ESPAÑOL SPANISH

ARCHOS 404 CAMCORDER

FUNCIONES DE LA CÁMARA Y VIDEOCÁMARA

COMPLEMENTO DEL MANUAL DE USUARIO DE ARCHOS 404 Versión 1.0

Entre en www.archos.com/manuals para descargar la versión más reciente de este manual.

Este manual contiene información sobre las funciones de cámara y videocámara de su dispositivo ARCHOS 404 CamCorder. Para utilizar dichas funciones, seleccione los iconos Videocám. y Cámara. Para saber cómo utilizar las restantes funciones de este dispositivo, consulte el manual de usuario de ARCHOS 404.

Toda la información incluida en este manual es correcta en el momento de su publicación. Ahora bien, nuestros ingenieros están actualizando y mejorando constantemente nuestros productos, por lo que la apariencia o las funciones del software de su dispositivo pueden variar ligeramente con respecto al descrito en este manual.

ÍNDICE

INTRODUCTION 3
DESCRIPCIÓN DE ARCHOS 404 CAMCORDER 3
1. UTILIZACIÓN DE LA VIDEOCÁMARA 4
1.1 GRABACIÓN DE VÍDEO 4
1.2 PARÁMETROS DE LA VIDEOCÁMARA. 5
2. UTILIZACIÓN DE LA CÁMARA DE FOTOS 8
2.1 TOMA DE FOTOGRAFÍAS. 8
2.2 PARÁMETROS DE LA CÁMARA. 9
2.3 TOMA DE FOTOGRAFÍAS CON EL TEMPORIZADOR. 11
3. CONTROL DE LA CALIDAD DE IMAGEN 12
3.1 IMÁGENES BORROSAS 12
3.2 LUZ Y EXPOSICIÓN 12
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 14

DESCRIPCIÓN DE ARCHOS 404 CAMCORDER

SENSOR DE CÁMARA

En la parte posterior del dispositivo:

- Sensor óptico del dispositivo.
- Procure no taparlo con los dedos cuando haga una foto o esté filmando un vídeo.
- Sea muy cuidadoso y evite que la lente se raye: utilice la funda protectora incluida para transportar el dispositivo.

DESCRIPCIÓN DE LA INTERFAZ DE ARCHOS 404 CAMCORDER

Pantalla principal

- La pantalla principal del ARCHOS 404 CamCorder tiene dos iconos más que la del ARCHOS 404: Videocám. y Cámara.
- Seleccione un icono con el botón de navegación y pulse OK para utilizar una determinada función.

1. UTILIZACIÓN DE LA VIDEOCÁMARA

En la pantalla principal, resalte el icono Videocám. y pulse OK para entrar en la pantalla de pregrabación.

Todas las secuencias grabadas con la videocámara de su dispositivo ARCHOS quedarán guardadas en la carpeta "Video/Camcorder". Si desea guardarlas en otro lugar, utilice la función Mover del navegador de archivos de Archos tras haber efectuado la grabación.

1.1 GRABACIÓN DE VÍDEO

- **Si lo desea, puede ajustar los parámetros de grabación en la pantalla de pregrabación: pulse MENÚ y seleccione *Configuración* para entrar en la pantalla de párametros de la videocámara (véase: *Parámetros de la Videocámara*).**
- **Antes y durante la grabación, podrá:**
  - **acercar y alejar la imagen con ↑/↓.**
    = sin zoom / = zoom activo.
  - **ajustar el volumen de sonido de la grabación con ←/→.**
  - **bloquear la exposición mediante la opción de menú *Bloquear Exp.* (véase *Luz y exposición*).**

- pulsar ⟳ para ocultar o mostrar la información en pantlla (menú, barra de estado, pestañas, iconos, etc.).

- Pulse OK para comenzar la grabación.
- Puede interrumpirla y retomarla pulsando OK.
- Durante la grabación puede ajustar determinados parámetros, como la Exposición y el Balance de blancos: pulse MENÚ y seleccione la opción de menú *Configuración*.
- Pulse ✖ para detener la grabación.

Si pulsa ✖ en la pantalla de pregrabación, abrirá la carpeta “Video/Camcorder", en donde podrá ver sus grabaciones.

1.2 PARÁMETROS DE LA VIDEOCÁMARA

En esta pantalla, podrá ajustar los parámetros de grabación de la videocámara como mejor le convenga.

Puede acceder a estos parámetros a través de la opción de menú *Configuración* en la pantalla de pregrabación.

Utilice ↑/↓ para resaltar un parámetro, y luego ←/→ para seleccionar un determinado valor. Una vez terminado, pulse ✖ para volver a la pantalla anterior: sus cambios quedarán guardados.

- **Renombrar**
  - **Los archivos grabados se guardan automáticamente como CAM0000, CAM0001, CAM0002, etc.**
  - **Con esta opción podrá asignar un nombre de archivo específico antes de empezar la grabación (mediante el teclado virtual). Véase: *Utilización del teclado virtual* en el manual de usuario de ARCHOS 404.**

- **Resolución**
  - **Opciones: QVGA (320x240) / VGA (640x480).**
  - **Utilice este parámetro para seleccionar la resolución (finura) de la imagen grabada.**
  - **Puede dejarlo en QVGA si tiene la intención de ver sus vídeos grabados en la pantalla integrada de su dispositivo ARCHOS: la imagen se verá perfecta y el tamaño del archivo será menor. Sin embargo, si planea verlos en un televisor, deberá seleccionar VGA para obtener una imagen más nítida.**

- **Velocidad de bit**
  - **Opciones: Baja / Media (por defecto) / Alta.**
  - **Utilice este parámetro de velocidad de bit (Bitrate) para determinar el nivel de compresión del archivo de vídeo grabado.**
  - **Cuanto más elevado sea el valor, mayor será la calidad de imagen, aunque también ocupará más espacio en el disco duro.**
  - **El valor predeterminado (velocidad media) se adapta a la mayoría de las situaciones.**

- **Exposición**
  - **Opciones: EV +2/+1,5/+1/+0,5 / Normal / EV -0,5/-1/-1,5/-2.**
  - **Ajusta la imagen a las condiciones lumínicas ambientales.**
  - **Los valores de exposición (EV) negativos reducen la exposición.**
  - **Los valores de exposición positivos aumentan la exposición.**
  - **Si la persona fotografiada se presenta sobre un fondo brillante, puede que le interese sobreexponer la imagen para destacar el rostro de la persona. Para ello debe escoger EV +1 o +2.**
  - **Si está grabando un vídeo en un paisaje nevado o marino (reflejos del sol en el agua), necesitará reducir la exposición, por lo que deberá seleccionar EV -1 o -2.**

- **Balance de blancos**
  - **Opciones: Automático / Luz diurna / Nuboso / Fluorescente / Tungsteno**
  - **Este parámetro sirve para ajustar la cámara a la luz ambiente, lo que permite obtener colores más naturales.**

- **Muestreo**
  - **Opciones: 22 kHz / 32kHz / 44kHz / 48kHz.**
  - **Frecuencia de muestreo del sonido. Cuanto más elevado sea el valor, mayor será la calidad del sonido, aunque también ocupará más espacio en el disco duro.**

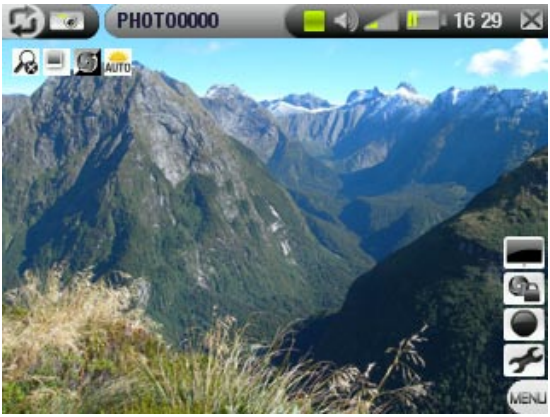
- **Restablecer**
  - **Sirve para restablecer los parámetros de esta pantalla a su nivel predeterminado en fábrica.**

2. UTILIZACIÓN DE LA CÁMARA DE FOTOS

En la pantalla principal, resalte el icono Cámara y pulse OK para pasar al modo cámara de fotos.

Todas las fotografías hechas con su dispositivo ARCHOS quedarán guardadas en la carpeta "Pictures/Photos". Si desea guardarlas en otro lugar, utilice la función Mover del navegador de archivos de Archos tras haber tomado las fotos.

2.1 TOMA DE FOTOGRAFÍAS



- **Si lo desea, puede ajustar los parámetros de la cámara en esta pantalla del visor: pulse MENÚ y seleccione *Configuración* para entrar en la pantalla de parámetros de la cámara (véase: *Parámetros de la Cámara*).**
- **Puede acercar y alejar la imagen con ↑/↓.**
  = sin zoom / = zoom activo.
- **Puede bloquear la exposición mediante la opción de menú *Bloquear Exp.* (véase *Luz y exposición*).**
- **Pulse para ocultar o mostrar la información en pantalla (menú, barra de estado, pestañas, iconos, etc.).**
- **Pulse OK para tomar una foto.**

Si pulsa ✖ en la pantalla del visor, abrirá la carpeta "Pictures/Photos", en donde podrá ver sus fotografías.

2.2 PARÁMETROS DE LA CÁMARA

En esta pantalla, podrá ajustar los parámetros de la cámara como mejor le convenga.

Puede acceder a estos parámetros a través de la opción de menú *Configuración* en la pantalla del visor.

Utilice ↑/↓ para resaltar un parámetro, y luego ←/→ para seleccionar un determinado valor. Una vez terminado, pulse ✖ para volver a la pantalla anterior: sus cambios quedarán guardados.

- <u>Renombrar</u>
  - Las fotografías tomadas con su dispositivo ARCHOS se etiquetan automáticamente con los nombres PHOTO0000, PHOTO0001, PHOTO0002, etc.
  - Con esta opción podrá determinar el nombre que tendrá su archivo antes de hacer la foto (mediante el teclado virtual). Véase: *Utilización del teclado virtual* en el manual de usuario de ARCHOS 404.

- <u>Resolución</u>
  - Opciones: VGA / 1,2 Megapíxeles
  - 1,2 Megapíxeles (1280x960) proporcionan la mejor calidad de imagen a costa de un mayor tamaño de archivo.
  - Con VGA (640x480) el tamaño de archivo será menor, aunque la imagen también será menos nítida.

- **Calidad de imagen**
  - **Opciones: Básica / Normal / Fina**
  - **Para conseguir la mejor calidad de imagen, seleccione Fina.**

- **Exposición**
  - **Opciones: EV +2/+1,5/+1/+0,5 / Normal / EV -0,5/-1/-1,5/-2.**
  - **Ajusta la imagen a las condiciones lumínicas ambientales.**
  - **Los valores de exposición (EV) negativos reducen la exposición.**
  - **Los valores de exposición positivos aumentan la exposición.**
  - **Si la persona fotografiada se presenta sobre un fondo brillante, puede que le interese sobreexponer la imagen para destacar el rostro de la persona. Para ello debe escoger EV +1 o +2.**
  - **Si está fotografiando en un paisaje nevado o marino (reflejos del sol en el agua), necesitará reducir la exposición, por lo que deberá seleccionar EV -1 o -2.**

- **Balance de blancos**
  - **Opciones: Automático / Luz diurna / Nuboso / Fluorescente / Tungsteno**
  - **Este parámetro sirve para ajustar la cámara a la luz ambiente, lo que permite obtener colores más naturales.**

- **Temporizador**
  - **Opciones: Off / 5 segundos / 10 segundos**
  - **El temporizador permite retrasar el momento en que se toma la fotografía y puede utilizarlo, por ejemplo, para incluirse usted también en la foto.**

- **Restablecer**
  - **Sirve para restablecer los parámetros de esta pantalla a su nivel predeterminado en fábrica.**

2.3 TOMA DE FOTOGRAFÍAS CON EL TEMPORIZADOR

1. **En la pantalla principal, seleccione el icono Cámara.**
2. **En la pantalla del visor, seleccione la opción de menú *Configuración*.**
3. **En la pantalla de parámetros de la cámara, resalte Temporizador y elija un valor de 5 o 10 segundos. Pulse ✖ para volver a la pantalla del visor.**
4. **El icono de temporizador aparece en la parte superior de la pantalla del visor (5 o 10). Pulse OK: el dispositivo ARCHOS contará hacia atrás hasta cero y luego tomará la foto.**

Recuerde que hasta que no vuelva a la pantalla principal o seleccione Off en el temporizador, éste seguirá funcionando en las próximas fotos que saque.

3. CONTROL DE LA CALIDAD DE IMAGEN

3.1 IMÁGENES BORROSAS

El hecho de que algunos de sus vídeos o fotos salgan borrosos puede obedecer a diversas razones. Como con cualquier otra cámara o videocámara, tenga en cuenta lo siguiente:

- **Si utiliza el zoom, mantenga el ARCHOS 404 CamCorder con pulso firme mientras está filmando o tomando una foto. Cualquier temblor es magnificado y suele producir imágenes borrosas.**
- **En condiciones de luminosidad baja, el sensor del dispositivo necesitará más tiempo para captar una cantidad de luz suficiente. Así, cualquier movimiento en la cámara o un movimiento rápido del objeto a fotografiar producirá una imagen borrosa.**
- **También obtendrá imágenes desenfocadas si toma fotos o filma objetos situados demasiado cerca.**

3.2 LUZ Y EXPOSICIÓN

Al hacer una foto contra un fondo luminoso brillante (una ventana mirada desde el interior, o el sol en un espacio abierto), puede suceder que el objeto o la persona fotografiada aparezca demasiado oscuro. Esto es debido a que el fondo brillante hace que la cámara seleccione una exposición inadecuada para captar la persona u objeto en primer plano. Hay dos formas de corregir esto:

- **Utilice el parámetro *Exposición* (véase: *Parámetros de la Videocámara* o *Parámetros de la Cámara*).**

- **Utilice la opción de menú *Bloquear exp.* :**
  - **Apunte el ARCHOS 404 CamCorder lejos de la luz intensa, hacia una zona donde las condiciones lumínicas sean similares a las que rodean a la persona o el objeto.**
  - **Seleccione la opción de menú *Bloquear exp.* : se fijan así los valores de exposición y aparece el icono de bloqueo en la parte superior de la pantalla. Ahora, si toma una foto contra una fuente de luz intensa, la exposición será la utilizada en el anterior ajuste lumínico. Así, la imagen de la persona o el objeto ya no debería aparecer tan oscura como antes.**
  - **Para volver a la exposición automática, seleccione la opción de menú *Exposición auto.* .**

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Estas especificaciones son sólo para las funciones de cámara y videocámara. Para conocer las especificaciones generales de ARCHOS serie 404, consulte el manual de usuario de ARCHOS 404.

RESOLUCIÓN

- **Cámara de fotos digital: 1,2 megapíxeles.**
- **Videocámara: 640x480 (300.000 píxeles).**

SENSOR

- **CCD (dispositivo de carga acoplada).**

FORMATO DE ARCHIVO DE VÍDEO

- **MPEG-4 SP (resolución QVGA o VGA).**

CAMPO VISUAL

- **Longitud focal de 4,31 mm (equivalente a 36 mm en una cámara de 35 mm).**

NÚMERO F

- **F2.8**

PROFUNDIDAD DE CAMPO

- **De 0,50 m al infinito.**

BALANCE DE BLANCOS

- **5 valores: Automático - Luz diurna - Nuboso - Fluorescente - Tungsteno.**

ZOOM

- **Digital 2x.**

Todas las marcas y nombres de productos son marcas registradas, propiedad de sus respectivos titulares.
Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso. El fabricante no se hará responsable de eventuales errores u omisiones en el presente documento.
Las imágenes e ilustraciones pueden no corresponder con el contenido.
Toda la información incluida en esta guía es correcta en el momento de su publicación.
COPYRIGHT ARCHOS™ © 2006. Todos los derechos reservados.